

|                                                                                                                        |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Anger/Consignee/Destataire                                                                                             |                                                 | (2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | Lieferschein                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            |
| Magna PT S.p.A.<br>Via dei Gerani, 5<br>I - 70026 Modugno                                                              |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | (3) Nr.<br><b>00122933</b><br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison<br><b>03.03.2023</b>                                                                                                                                                                                         |                            |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur                                                                                       |                                                 | (6) Fracht                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | (7) Anlieferung (Ist)                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |
| Lieferantenr. <b>91000189</b><br><b>finova Feinschneidtechnik GmbH</b><br>Am Weidenbroich 24<br><b>42897 Remscheid</b> |                                                 | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>EUR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Eigentum <input type="checkbox"/> eigen.Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                            |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref.                                                                             |                                                 | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.                                                                                                                                                                                                                                                      |                            |
| <b>411</b>                                                                                                             |                                                 | <b>550003794701</b><br><b>19.06.2017</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <b>0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                            |
| (19) Versandart/Shipment/Expédition                                                                                    |                                                 | (20) unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |
| per LKW, Sped.<br><b>Schweitzer</b>                                                                                    |                                                 | <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Siehe unten                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                            |
| (22) Versandzeichen/Marks/Marquage                                                                                     |                                                 | (23) Gesamtgewicht kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | (24)                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            |
| LKW                                                                                                                    |                                                 | Brutto <b>981,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>819,00</b> Netto                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            |
| (25) Versandanndrft/Shipping address/Destataire                                                                        |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (26) Abladestelle          |
| <b>SvevaTrans s.r.l.</b><br><b>Via dei Gerani, 5</b><br><b>I - 70026 Modugno</b>                                       |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>100</b><br><b>14248</b> |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                         | (28) Sachnummer*/Drawing No./<br>Plan No.       | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité                                                                                                                                                                                                                                                                   | (31) Einheit               |
| <b>1</b>                                                                                                               | <b>0558726300</b><br>(2174.03)<br><b>D-Teil</b> | <b>Kupplungskörper</b><br><br><b>Artikel: 2174.03</b><br><b>Fertigungscharge: 20230303-028</b><br><b>Artikel: IN2174.02</b><br><b>Fertigungscharge: 20230213-027</b><br><br>1 x TBA-520857<br>1 x TBA-520857<br>1 x TBA-520881 0Stk<br>1 x TBA-520881 73Stk<br>62 x TBA-520881 129Stk<br>2 x TBA-520892<br>64 x VCI-Zuschnitt für KLT<br>4317<br>64 x Seitenfaltenhaube VCI<br>für KLT 4317 |  | <b>8.071</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Stk</b>                 |
|                                                                                                                        |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 180 336746<br>fo 12533705.                                                                                                                                                                                                                                                                         |                            |
|                                                                                                                        |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | 34752                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                            |
|                                                                                                                        |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 8071<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 2<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 10.3.23<br>Firma: [Signature]                             |                            |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                  |                                                 | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                                                                                                                                                                                                                       |                            |
|                                                                                                                        |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| (45) Empfänger                                                                                                         |                                                 | (46) Rechnungsprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
|                                                                                                                        |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| Datum                                                                                                                  |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |
| Name/<br>Nr                                                                                                            |                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-002349 vom 07.03.2023



23-002349

Ludwigsburg, 07.03.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                               |                                                          |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>FINOVA<br>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH<br>AM WEIDENBROICH 24<br>42897 REMSCHEID                                                                                              |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                  |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benützte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>3 Austieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.03.2023</b>            |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>REMSCHEID</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>07.03.2023</b> |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                             |                                                          |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>122933-34-48 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>4                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>1.764 |
|                                                                                                                                                                                                               |                                                          |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b><br>5,30             |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>4,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                        | <b>1.764,00</b>                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                           |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                  |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                           | <b>Amtliches Kennzeichen</b>                             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>22 Benützter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                             |                                                          |                                                                                                                                                                | <b>27 Gut 23-002349 empfangen am</b> <b>Datum / Date</b><br>Réception des marchandises le                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>20 FINOVA</b><br><br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                            |                                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>KUEHNLE &amp; NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br><b>10 MAR 2023</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                          |

“ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità”

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 600 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604